

東洋食品
East Oriental Food Store

4025 Wilham Penn Hwy, Monroeville PA 15146

412-372-1173

韓國、日本、中國、菲律賓
食品雜貨，包括自然
健康食品及Pola化妝品

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部：克里夫蘭、哥倫布、芝加哥、匹茲堡、紐約州等地發行 ●

第六十四期 Vol.64, 2006 年 06 月 30 日發行 免費贈閱 FREE

ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjnet.com E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216)324-2959; Fax: (330)405-3480 Add: 9810 Ravenna Rd., #10 Twinsburg OH 44087

Modeling Agencies/School

Barbizon

Children ages 4 up,
Pre-teens 8 to 12
Teens - Adults 13-25
Motion Picture Fashion
Music Videos
No experience necessary
Call now for Date and
Time for Audition
CHILDREN NEEDED!
Children ages 4 years to
12 years
Needed for Runway, Print
Work,
TV Commercials and
Movies!

一顆新星從這裏誕生

ADD: 750 West Resource Drive Suite 200
Brooklyn Heights
Off Brookpark Road near 1-480 & 1-77
TEL: 1-800-647-5445 216-351-8100

克里夫蘭電視臺展示臺灣風情照



參加開幕典禮的各界人士

【本報訊】近日克利夫蘭 NBC(WKYC Channel 3)電視台、台北克利夫蘭姐妹市委員會、克利夫蘭台灣同鄉會及駐芝加哥台北經濟文化辦事處新聞組和本地台灣社團組織合

作舉辦的「台灣風情畫」(The Many Splendours of Taiwan)國情照片展,在克利夫蘭 NBC 電視台藝廊展出一周,藉著 40 幀照片,向克利夫蘭市民介紹台灣獨特的自然及人文景觀。

當日有活躍克城華人社團組織的游祥修醫師主持了會議,他首先感謝所有社團組織和個人參加當日的盛會,他感謝參與本次出展照片做義工的所有華人,感謝芝加哥經濟文化處

寄來 40 幀台灣鄉親和風情照片。許建德先生為大家介紹講解了攝影展。
駐芝加哥台北經濟文化辦事處處長鄭天授先生也出席開幕酒會並致詞說, (下轉 P5)

【本報訊】六月二十七日,本報記者採訪了克城安良工商會主席歐陽永兆先生,他向本報記者介紹了近兩個月來,他隨同全美安良工商會元老梅惠照和前任 BOSTON 安良主席梅先生一起前往了中國廣州和台灣等地。這兩個月來該協會在政治、文化、經濟和慈善等方面作了很多實際工作,同時也回饋了社會。

安良工商會是早期華人在美國建立的華人社團之一,過去的安良工商會最高人員有賭博現象,給協會帶來不好形象,而現在的協會從經濟和文化上改變了過去的不足。近幾年來他們用行動在中國廣州投資企業和創辦學校,同時積極參與慈善活動。

上個月全美安良工商會由元老梅惠照帶隊,一行六人前往台灣,得到了台灣「華僑協會總會」的熱烈歡迎,還有原台灣國防部長伍世文先生等人會見了他們並進行友好交流,大家話題很快談到美國華僑領袖——世界華僑協會總會理事長梅培德先生(元老梅惠照父親)。梅培德先生是一位德高望重在華僑界很有影響的人物,人們稱他心懷半個世紀中國情,他曾經就祖國統一問題表示過:「如果台灣政府搞台獨,其最終結果是會斷送



從左到右:梅惠照、伍世文、梅先生、歐陽永兆

兩岸及整個亞太地區的和平穩定。無論是從中國大陸還是從台灣地區出去的大多數華僑華人都認為自己是中華民族的子孫,絕大多數海外華僑華人希望看到海峽兩岸統一的那一天。」當日伍世文先生表示相信中國大陸方面會保持理性,海峽兩岸能夠維持正常狀況。

伍世文先生於 2001 年訪問過紐約唐人街的僑團,同時也是自美國同中國大陸建交以來,首位在美國進行公開活動的台灣前高級官員。

伍世文,本籍廣東台山人。1955 年畢業於中華民國海軍官校,之後進入台灣海軍參謀大學深造。他於 2000 年接受陳水扁邀請,擔任國防部部長並獲頒台灣軍人最高榮譽青天白日勳章。他也是當時民進黨政府中,少數具有國民黨黨籍的閣員之一。伍世文於 2002 年 1 月 31 日卸任國防部長,轉任戰略顧問。

歐陽永兆先生還對本報記者說:安良工商會將在廣州準備建造五星級賓館和商場,同時全美安良總會也十分關心克城唐人街的建設,他們將於下月到克城來訪問指導。

**全美安良工商會
為社會辦實事**

中國國際貿促會在克城舉辦招商和投資研討會



【本報訊】六月二十七日上午,中國國際貿易促進委員會、中國國際商會副會長張偉一行十六人,在克城世貿中心會議廳舉行了招商和投資研討會,當日來自克城的大小企業的 50 多位企業家參加了本次商討會。

克城世貿中心主任 DAVID YAN 致歡迎詞並介紹了克城是美國最高技術城市之一,同時也講了克城這幾年,每年以幾倍的上昇幅度投資中國,現在更是一個機會,他說:中國經濟發展對全球經濟都有影響,未來中國前景無限。

張偉先生簡單扼要地告訴參加會議的企

業家,他說:現在的中國不是只有到美國來招商,我們也找機會投資,找合作夥伴。我們投資的方向是高技術方面。他說在美國要找一件美國製造的產品不容易,幾乎都是中國製造。同時他也談到,中國政府給予投資者許多優惠待遇,而關稅及其他昂貴收費這是美國方面造成。

張偉先生說到由於他們從華盛頓昨晚飛過來,人到克城,行李未到,隨同人員只能穿上便裝,而沒有機會給大家展示他們特意從歐洲定做的漂亮服裝。當日大家反映熱烈,整個大廳座無虛席,大家提出了許多不同的問題。

中國國際貿易促進委員會是由中國經濟貿易界有代表性的人士、企業和團體組成的全國民間對外經貿組織,成立於 1952 年 5 月。中國國際貿易促進委員會簡稱中國貿促會;英文名稱為:China Council for the Promotion of International Trade,英文縮寫為 CCPIT。

中國貿促會的宗旨是:遵循中國人民共和國的法律和政府的政策,開展促進對

外貿易、利用外資、引進外國先進技術及各種形式的中外經濟技術合作等活動,促進中國同世界各國、各地區之間的貿易和經濟關係的發展,增進中國同世界各國人民以及經貿界之間的瞭解與友誼。

經中國政府批准,中國貿促會 1988 年 6 月組建了中國國際商會(China Chamber of International Commerce,英文縮寫為 CCOIC)。

目前,中國貿促會、中國國際商會已同世界上 200 多個國家和地區的工商企業界建立了廣泛的經貿聯繫,與 160 多個對口組織簽訂了合作協議,並同一些國家的商會建立了聯合商會;同時,中國貿促會還在 15 個國家和地區設有駐外代表處。在國內,中國貿

促會、中國國際商會在全省、自治區、直轄市建立了 49 個地方分會、600 多個支會和縣級國際商會,還在機械、電子、輕工、紡織、農業、汽車、石化、商業、冶金、航空、航天、化工、建材、通用產業、供銷合作、建設、糧食、外企等部門建立了 18 個行業分會,全國會員企業近 7 萬家。



在Solon開診所的陳正平女士出國前是教美術的,今天在先生的陪同下,選購了兩推車的書畫珍品

“時代圖書網”在克城舉辦書展

國語衛星電視節目

可看CCTV4, 9, E&F, NTD, MAC TV, Hwazan和更多頻道

看電視無須付月費!

衛星電視系統從\$179起價

WATCH CHINESE TV!

CCTV4, 9, E&F, NTD, MAC TV, Hwazan, and more!

No Monthly payment or fees!

Satellite Systems start at \$179

Order online at www.SADOUN.com

Or call us at 614-529-9560

We are located at: 4974C Scioto Darby Rd, Hilliard, OH 43026